



## Deumidificatori a parete Wall mounted dehumidifiers



### Descrizione Description

Le unità di deumidificazione DRY (per applicazione a parete) sono progettate e realizzate per ottimizzare le prestazioni degli impianti a pavimento radiante nella funzione di raffreddamento.

Sono fornite con un elegante pannello grigliato in legno laccato bianco e possono essere installati nella muratura e/o adattabili alle diverse esigenze d'arredamento dell'abitazione e sono disponibili anche nella versione con integrazione refrigerante.

The DRY dehumidification units (for wall application) are designed and built to optimize the performance of radiant floor systems in the cooling function.

They are supplied with an elegant gridded panel in white lacquered wood and can be installed in the wall and/or can be adapt to the different furnishing needs of the home and are also available in the refrigerant integration version.

### Specifiche prodotto Product specifications



Deumidificatore ad immissione diretta, incasso a parete **completo** di pannello grigliato in legno laccato bianco e cassamatta

*Direct input dehumidifier powered, built-in, complete with white painted wooden grid, white enamelled and case*

Articolo Code	Nome Name	Capacità di deumidificazione Dehumidification capacity	Integrazione Integration	Batteria Battery	Confezione Box
		l/24h			
98198	DRY 200 P	14,0	---	post raffreddamento post cooling	1
98200	DRY 400 P	34,0	---	pre e post raffreddamento pre and post cooling	1
98206	DRY 400 PI	34,0	1600	pre e post raffreddamento pre and post cooling	1

### Specifiche componenti/ ricambi

### Components/spare parts specifications



Cassamatta, in lamiera zincata da incasso

*Case, in zinc-plated sheet, built-in*

Articolo Code	A	B	C	D	E	F	Per articolo For code
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
98218	432	637	402	622	15	203	98198
98220	730	732	700	717	15	203	98200 - 98206

#### Legenda:

E: alette

#### Legenda:

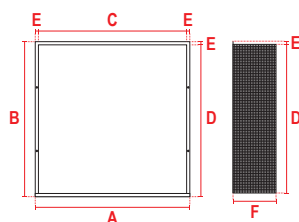
E: fins

#### Note:

La cassamatta è fornita con rete esterna per favorire l'adesione all'intonaco

#### Note:

The case is supplied with an external screen net to facilitate adhesion to the plaster



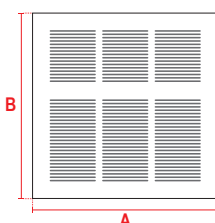


## Deumidificatori a parete Wall mounted dehumidifiers



### Specifiche componenti/ ricambi

#### Components/spare parts specifications



**Pannello**, in legno, laccato bianco, grigliato  
*Panel*, in white enamelled wood, grills

Articolo Code	A	B	Spessore Thickness	Per articolo For code
	mm	mm	mm	
98228	466	670	18	98198
98230	830	830	20	98200 - 98206



**Deumidificatore**, senza cassamatta e pannello  
*Dehumidifier*, without case and panel

Articolo Code	Per articolo For code
98208	98198
98210	98200
98216	98206

### Caratteristiche tecniche Technical specifications

Proprietà	98198	98200	98206	Property
Tensione d'ingresso	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	Input voltage
Potenza nom. media assorbita (a 20°C, 60% U.R.) con acqua a 16°C	250 W	390 W	390 W	Average rated power absorbed (at 20°C, 60% R.H.) with water at 16°C
Massima potenza assorbita (a 32°C, 95% U.R.) con acqua a 20°C	320 W	450 W	450 W	Maximum absorbed power (at 32°C, 95% R.H.) with water at 20°C
Massima corrente assorbita (a 32°C, 95% U.R.) F.L.A.	1,9 A	3,0 A	3,0 A	Maximum absorbed current (at 32°C, 95% R.H.) F.L.A.
Corrente di spunto F.L.A.	14,0 A	20,0 A	20,0 A	Starting current F.L.A.
Portata d'aria (con filtro pulito)	260 mc/h	320 mc/h	320 mc/h	Air flow (with clean filter)
Livello pressione sonora Lps (a 3m in campo libero)	34 db(A)	34 db(A)	34 db(A)	Sound pressure level Lps (at 3m in free field)
Refrigerante R134a	190 g	360 g	360 g	Refrigerant R134a
Controllo dello sbrinamento standard	elettrico electric	elettrico electric	elettrico electric	Standard defrost control
Attacchi acqua IN/OUT	3/8"	1/2"	1/2"	IN/OUT water connections



### Deumidificatori a parete Wall mounted dehumidifiers



#### Caratteristiche tecniche Technical specifications

Proprietà	98198	98200	98206	Property
Attacco sulla macchina per scarico condensa (portagomma)	Ø 16	Ø 16	Ø 16	Connection on the machine for condensate drainage (hose nozzle)
Campo di funzionamento (temperatura)	8 - 32 °C	10 - 32°C	10 - 32°C	Operating range (temperature)
Campo di funzionamento (umidità relativa)	40 - 98 %	45 - 98%	45 - 98%	Operating range (relative humidity)
Capacità di condensazione nominale (30°C - 80% U.R.)	14 l/g	34 l/g	34 l/g	Nominal condensing capacity (30°C - 80% R.H.)
Peso con cassero esclusa griglia	26 Kg	36 Kg	36 Kg	Weight with formwork excluding grid
Portata acqua di raffreddamento (temp. ingresso 15°C)	80 l/h	180 l/h	260 l/h	Cooling water flow (inlet temperature 15°C)
Perdita di carico acqua di raffreddamento	2,3 kPa	12,0 kPa	25,0 kPa	Cooling water pressure drop
Capacità di raffreddamento in funz. "cooling" (amb. 25°C-65%, acqua 16/18°C)	---	---	1.600 W	Cooling capacity in operation "Cooling" (amb. 25°C-65%, water 16/18°C)
Capac. raffreddamento Sensibile in funz. "cooling" (amb.25°C 65%,acqua 16/18°C)	---	---	960 W	Capac. Sensitive cooling in operation "Cooling" (amb. 25°C 65%, water 16/18°C)

#### Umidità condensata alle diverse temperature ed umidità relative Condensed humidity at different temperatures and relative humidity

##### 98198

Temperatura - Umidità relativa	20°C-60%	20°C-80%	25°C-60%	25°C-80%	27°C-65%	30°C-80%	Temperature - Relative humidity
Senza post-raffreddamento	5,0 l/g	7,0 l/g	6,0 l/g	8,0 l/g	8,0 l/g	12,0 l/g	Without post cooling
Con post-raffreddamento	5,5 l/g	7,5 l/g	7,0 l/g	9,0 l/g	9,0 l/g	14,0 l/g	With post cooling

##### 98200

Temperatura - Umidità relativa	23°C-55%	23°C-65%	25°C-55%	25°C-65%	27°C-65%	30°C-80%	Temperature - Relative humidity
Con acqua IN/OUT a 16/18°C	14,0 l/g	19,0 l/g	16,0 l/g	22,0 l/g	26,0 l/g	34,0 l/g	With water IN/OUT at 16/18°C
Con acqua IN/OUT a 18/20°C	11,0 l/g	16,0 l/g	13,0 l/g	18,0 l/g	22,0 l/g	31,0 l/g	With water IN/OUT at 18/20°C

##### 98206

Temperatura - Umidità relativa	23°C-55%	23°C-65%	25°C-55%	25°C-65%	27°C-65%	30°C-80%	Temperature - Relative humidity
Con acqua IN/OUT a 16/18°C	14,0 l/g	19,0 l/g	16,0 l/g	22,0 l/g	26,0 l/g	34,0 l/g	With water IN/OUT at 16/18°C
Con acqua IN/OUT a 18/20°C	11,0 l/g	16,0 l/g	13,0 l/g	18,0 l/g	22,0 l/g	31,0 l/g	With water IN/OUT at 18/20°C

#### Norme di riferimento Reference standards

Il prodotto è realizzato in conformità a quanto previsto dalle normative CE pertinenti.  
Tutti i componenti del sistema valu-technik hanno ottenuto la certificazione UNI EN 1264.

The product is manufactured in compliance under the relevant EC regulations.  
All the components of the valu-technik system have obtained the UNI EN 1264 certification.



## Deumidificatori a parete Wall mounted dehumidifiers



### Campi di impiego Fields of application



Consigliato per vantaggi tecnici  
Recommended for technical advantages



Possibile impiego  
Possible use



I deumidificatori DRY vengono utilizzati negli impianti di raffrescamento a pavimento di abitazioni civili ed uffici per svolgere la funzione di smaltimento e controllo dell'umidità ambientale. Il modello DRY 400 PI svolge inoltre la funzione di integrazione del fabbisogno frigorifero.

*DRY dehumidifiers are used in the floor cooling systems of residential homes and offices to perform the function of disposal and control of environmental humidity. The DRY 400 PI model also performs the function of integrating the cooling requirement.*

### Posa Laying

Le unità di deumidificazione DRY sono predisposte alla posa sottomuratura nelle aree individuate dal progettista termoidraulico; in altri tipi installazioni, si dovranno prevedere le opportune soluzioni tecniche e di adattabilità di arredamento.

Per preservare il funzionamento ed evitare danneggiamenti in genere nei cantieri non ancora terminati, si consiglia inizialmente l'installazione della sola cassamatta.

**NB:** per il collegamento elettrico ai morsetti seguire le indicazioni riportate sullo schema elettrico.

*The DRY dehumidification units are predisposed for under-wall installation in the areas identified by the thermo-hydraulic designer; in other types of installations, appropriate technical solutions and furniture adaptability must be provided.*

*To preserve operation and avoid damage in general in sites still under construction, it is initially recommended to install only the case.*

**NB:** for the electrical connection to the terminals, follow the indications given on the wiring diagram.

### Voce di capitolato Specification item

Unità di deumidificazione atta ad ottimizzare il confort dell'impianto a pavimento radiante nella funzione di raffrescamento, aventi la funzione di smaltimento e controllo dell'umidità ambiente (e di integrazione nella versione DRY 400 PI, 1600 W). Smaltimento dell'umidità ambientale fino a 34 lt/24h. Tensione d'ingresso 230 V - 50 Hz. Livello pressione sonora Lps (a 3 m in campo libero) 34 db(A). Forniti in confezioni da una unità, completa di cassamatta, unità di deumidificazione e pannello in legno laccato bianco. Marca: aquatechnik.

*Dehumidification unit designed to optimize the comfort of the radiant floor system in the cooling function, having the function of disposal and control of ambient humidity (and integration in the DRY 400 PI, 1600 W version). Disposal of ambient humidity up to 34 lt/24h. Input voltage 230 V -50 Hz. Lps sound pressure level (at 3 m in free field) 34 db(A). Supplied in packs of one unit, complete with case, dehumidification unit and white lacquered wood panel. Brand: aquatechnik.*